

محكمة الدعاوى العامة، قسم

مقاطعة ، أوهايو

الملتزم	:	رقم القضية
العنوان	:	القاضي / المسؤول القضائي
المدينة، الولاية، رقم الكود	:	
تاريخ الميلاد	:	/ /
ضد:	:	
المستجيب	:	
العنوان	:	
المدينة، الولاية، رقم الكود	:	
تاريخ الميلاد:	:	/ /

ضع علامة في كل مربع ينطبق على حالتك. إذا كنت تطلب أن يظلَّ عنوانك سرِّياً لا تكتب عنوانك على هذه الاستمارة. برجاء أن تكتب عنواننا بريدياً آخر حيث يُمكنك استلام إخطارات المحكمة بشكل آمن. هذه الاستمارة ضمن السجلات العامة.

1. الملتزم يطلب المساعدة نيابة عن نفسه.

2. الملتزم يطلب المساعدة نيابة عن القاصر ليس واحداً من أسرة أو فرداً من أهل بيت الملتزم وفقاً للمادة (b) - (3)(a) R.C. 3113.31(A) وهو شخص قاصر.

3. الملتزم يطلب المساعدة نيابة عن أفراد الأسرة أو أهل البيت التاليين:

الاسم: (الأول، الحرف الأوسط، اسم العائلة)	تاريخ الميلاد	صلة القرابة للملتزم / مقدم الدعوى
/ /	/ /	
/ /	/ /	
/ /	/ /	
/ /	/ /	

4. الملتزم ليس من أسرة أو أفراد أهل بيت المستجيب.

5. الملتمس هو أحد أفراد أسرة أو أهل بيت المستجيب وهو ضحية عنف عائلي. العلاقة بين الملتمس والمستجيب هي كما يلي:
- والد المستجيب
- والد بديل للمستجيب
- قريب آخر بصلة الدم أو الزواج من المستجيب أو الملتمس / الذي عاش مع المستجيب في أي وقت (صيف العلاقة):

6. الملتمس و/أو أحد أفراد أسرة أو أهل بيت الملتمس لديه طفل مشترك مع المستجيب.

7. برجاء أن تصف بالتفصيل أفعال المستجيب التي تجعلك تعتقد بأنه سيسبب أو قد سبب لك أو لأسرتك ولأهل بيتك ضرراً عاطفياً أو جسائياً. أرفق صفحة إضافية إذا احتجت مساحة أكبر.

هذا السلوك قد يتضمّن عنف عائلي، اعتداء جنائي، اعتداء مشدّد، اعتداء، تهديد مشدّد، مطاردة، تهديد، التعدي المشدّد على ملكية الغير، أو جريمة ذات طابع جنسي. (أنظر استمارة 10.05-A لتعريف هذه المصطلحات).

8. برجاء أن تصف كيف أثر سلوك المستجيب عليك و/أو على أسرتك أو أهل بيتك. أرفق صفحة إضافية إذا احتجت مساحة أكبر.

9. وعلاوة على ذلك يُقرّ الملتمس أنّ المستجيب يذهب إلى نفس المدرسة أو يُنقل إلى المدرسة على نفس حافلة المدرسة مثل الملتمس و/أو أحد أفراد أسرة أو أهل بيت الملتمس.

إسم المدرسة والعنوان:

حافلة المدرسة:

FORM 10.05-B: PETITION FOR JUVENILE CIVIL PROTECTION ORDER AND JUVENILE DOMESTIC VIOLENCE PROTECTION ORDER

Arabic – translated May 2015

Provided by the Domestic Violence Program of the Supreme Court of Ohio

The English version of this form and other information is available at:

http://www.supremecourtsohio.gov/JCS/DomesticViolence/protection_forms/juvenileForms/default.asp. This project was supported by Grant No. 2013-WF-VA1-8855A awarded by the Office on Violence Against Women, U.S. Department of Justice. The opinions, findings, conclusions and recommendations expressed in this publication are those of the author(s) and do not necessarily reflect the views of the Department of Justice, Office on Violence Against Women.

Amended
May 31, 2015
Discard all
previous
versions of
this form

10 فيما يلي قائمة بكافة القضايا السابقة والحالية، التي يعرفها الملتمس، والتي تشمل الأطراف، أطفالهم، أو أفراد الأسرة أو أهل البيت الآخرين والتي لها علاقة بهذا الشأن.

إسم القضية	رقم القضية	المحكمة / المقاطعة	نوع القضية	نتيجة القضية

11. يطلب الملتمس من المحكمة أن تمنح المساعدة وفقاً للمادة R.C.2151.34 أو 3113.31. ضع علامة على كل ما ينطبق على حالتك:

a. إلزام المستجيب بعدم إيذاء، إضرار، محاولة إضرار، تهديد، تعقب، مطاردة، مضايقة، اتصال، فرض علاقات جنسية، أو ارتكاب جرائم ذات طابع جنسي ضد الملتمس و/أو أفراد الأسرة أو أهل البيت المذكورين في هذا الالتماس.

b. إلزام المستجيب ألا يدخل أو يكون لديه وسيلة الوصول إلى الأماكن التالية (أكتب الاسم والعنوان، حسب الحاجة) حيث يُمكن تواجد الملتمس وأسرته وأهل بيته المذكورين في هذا الالتماس، بما في ذلك المباني، الأراضي، وأماكن وقوف السيارات في تلك الأماكن.

محل الإقامة:

المدرسة:

التجارة أو محل العمل:

مكان آخر (حدّد):

c. إلزام المستجيب ألا يتصل بالملتمس و/أو أسرة أو أهل البيت المذكورين في هذا الالتماس بأيّة وسيلة كانت.

d. إلزام المستجيب ألا ينقل، يتلف، يخفي، أو يتخلص من أيّ ملكية أو حيوانات أليفة يملكها أو في حوزة الملتمس أو أفراد أسرته أو أهل بيته المذكورين في هذا الالتماس.

e. إلزام المستجيب ألا يمتلك، يستعمل، أو يحصل على أيّة أسلحة قاتلة.

f. إلزام المستجيب بالخضوع للمراقبة الإلكترونية. برجاء شرح السبب في أنّ سلوك المستجيب في الماضي، وفي الوقت الحالي، وفي المستقبل يشكل خطراً على صحّة، أو سلامة الملتمس و/أو أسرته أو أفراد بيته. أرفق صفحة إضافية إذا احتجت مساحة أكبر.

FORM 10.05-B: PETITION FOR JUVENILE CIVIL PROTECTION ORDER AND JUVENILE DOMESTIC VIOLENCE PROTECTION ORDER

Arabic – translated May 2015

Provided by the Domestic Violence Program of the Supreme Court of Ohio

The English version of this form and other information is available at:

http://www.supremecourtsohio.gov/JCS/DomesticViolence/protection_forms/juvenileForms/default.asp. This project was supported by Grant No. 2013-WF-VA1-8855A awarded by the Office on Violence Against Women, U.S. Department of Justice. The opinions, findings, conclusions and recommendations expressed in this publication are those of the author(s) and do not necessarily reflect the views of the Department of Justice, Office on Violence Against Women.

Amended

May 31, 2015

Discard all

previous

versions of

this form

قضية رقم

g. إلزام المستجيب أن يكمل استشارات للضارب، أو علاج إدمان المخدرات، أو علاج آخر تقرّر المحكمة ضرورته.

h. يتضمّن الأحكام الإضافية التالية:

12. كما يطلب الملتمس أن تصدر المحكمة أمر حماية (طارئ) من طرف واحد.

13. كما يطلب الملتمس أن تمنح المحكمة أية مساعدة أخرى تراها عادلة ومنصفة.

أقسم أو أؤكد بموجب هذا أن الإجابات المكتوبة أعلاه حقيقية، وكاملة، ودقيقة على حد معرفتي. أنا أفهم أن تزيف هذا المستند قد ينتج عنه حكم بازدرء المحكمة ضدي والذي قد يؤدي إلى حكم بالسجن وغرامة، وأن تزيف هذا المستند قد يعرضني لعقوبات جنائية أو إصدار حكم قضائي للجنوح عن الحق والشهادة الزور وفقا للمادة R.C. 2921.11 أو التزيف وفقا للمادة R.C. 2921.13.

لا توقع هذه الاستمارة ما لم تكن أمام الشخص الذي سيقوم بتوثيق هذا الالتماس لك.

توقيع الملتمس

أقسم ووقع أمامي في

20 ,

يوم

الموثق العام/نائب كاتب المحكمة

إذا كنت تطلب أن يظلّ عنوانك سرياً لا تكتب عنوانك على هذه الاستمارة. برجاء أن تكتب عنواننا بريدياً آخر حيث يمكنك استلام إشعارات المحكمة بشكل آمن. هذه الاستمارة ضمن السجلات العامة.

العنوان الآمن للملتمس:

اسم المحامي (إن وجد)

توقيع محامي الملتمس (إن وجد)

عنوان المحامي

المدينة، الولاية، رقم الكود

رقم تسجيل المحامي

هاتف المحامي

فاكس المحامي

بريد إلكتروني المحامي

FORM 10.05-B: PETITION FOR JUVENILE CIVIL PROTECTION ORDER AND JUVENILE DOMESTIC VIOLENCE PROTECTION ORDER

Arabic – translated May 2015

Provided by the Domestic Violence Program of the Supreme Court of Ohio

The English version of this form and other information is available at:

http://www.supremecourtsohio.gov/JCS/DomesticViolence/protection_forms/juvenileForms/default.asp. This project was supported by Grant No. 2013-WF-VA1-8855A awarded by the Office on Violence Against Women, U.S. Department of Justice. The opinions, findings, conclusions and recommendations expressed in this publication are those of the author(s) and do not necessarily reflect the views of the Department of Justice, Office on Violence Against Women.

Amended

May 31, 2015

Discard all

previous

versions of

this form